

Installation/Care/Use Manual

Manual de Instalación/Cuidado/Utilización

Manuel d'installation/entretien/utilisation

USES HFC-134A REFRIGERANT
USA REFRIGERANTE HFC-134A
UTILISE DU FLUIDE FRIGORIGÈNE HFC-134A

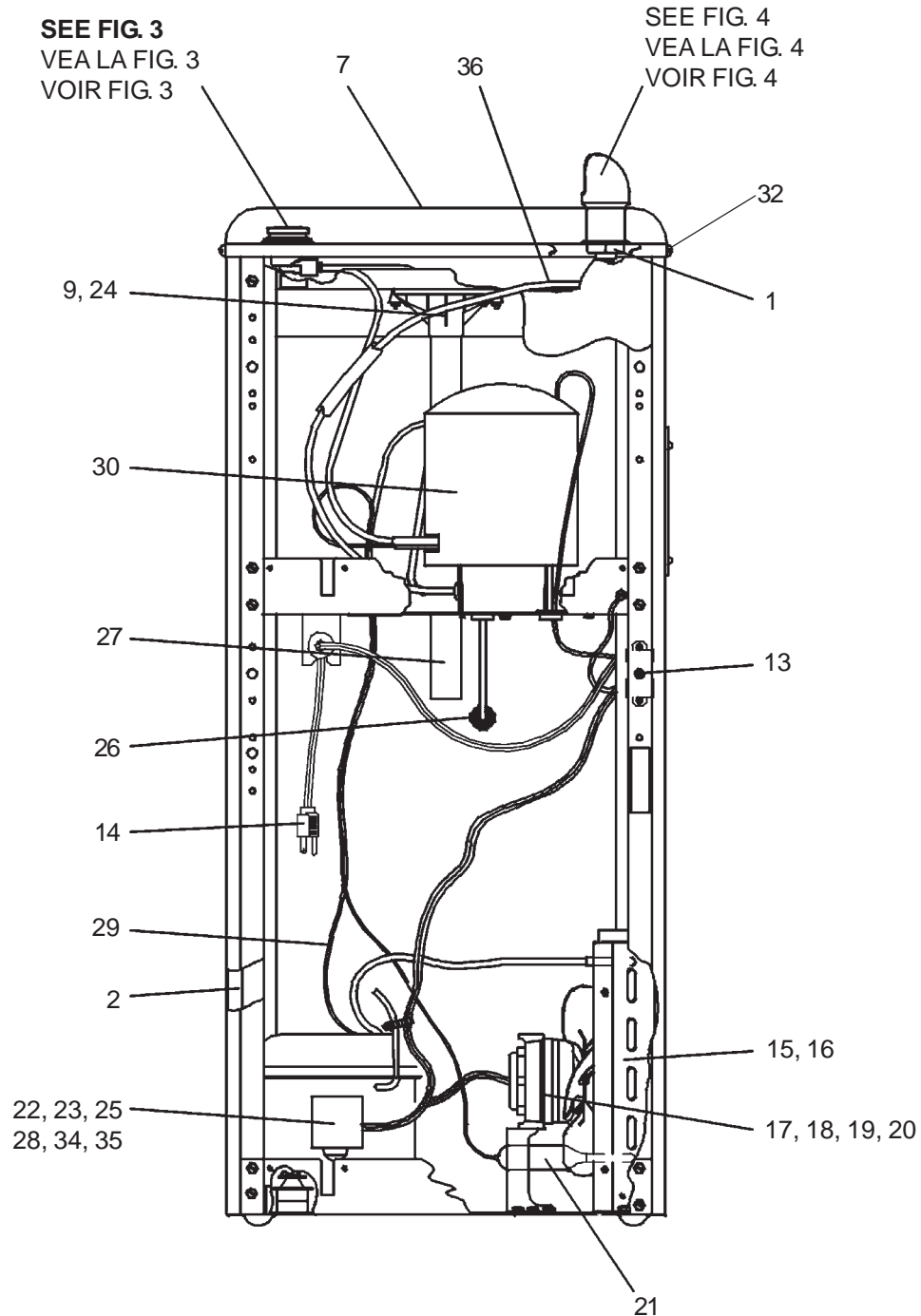


FIG. 1

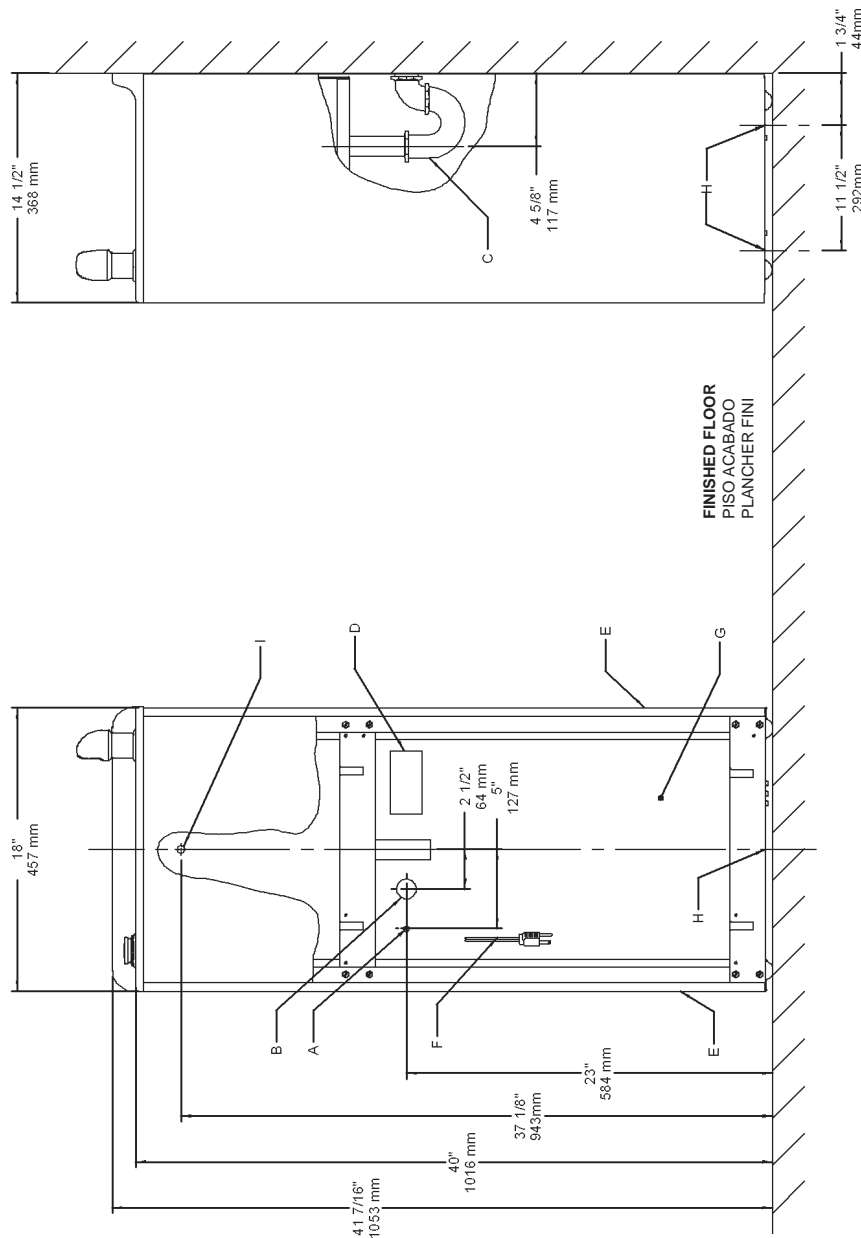


FIG. 2

LEGENDA/LEYENDA/LÉGENDE

- A = RECOMMENDED WATER SUPPLY LOCATION 3/8 O.D. UNPLATED COPPER TUBE CONNECT STUB 1-1/2 IN. (38mm) OUT FROM WALL SHUT OFF BY OTHERS**
SE RECOMIENDA UBICAR EL TUBO CORTO DE CONEXIÓN AL TUBO DE COBRE SIN CHAPAR DE 3/8" DE DIAM. EXT. A 1-1/2" (38mm) FUERA DE LA LAVÉ DE PASO EN LA PARED COLOCADA POR TERCEROS.
EMPLACEMENT RECOMMANDÉ D'ALIMENTATION EN EAU PAR TUBE EN CUIVRE NON PLAQUÉ DE 3/8 PO. (9,5 mm) D.E. CONNECTANT UNE TUYAUTERIE DE 1-1/2 PO. (38mm) DEPUIS LE ROBINET D'ARRÊT FOURNI PAR D'AUTRES.
- B = RECOMMENDED LOCATION FOR WASTE OUTLET 1-1/4" O.D. DRAIN**
UBICACIÓN RECOMENDADA PARA EL DRENAJE DE SALIDA DE AGUA, DE 1 1/4" DE DIÁMETRO.
EMPLACEMENT RECOMMANDÉ POUR LE DRAIN DE D.E. 1-1/4" DE SORTIE D'EAU.
- C = 1-1/4 TRAP NOT FURNISHED**
PURGADOR DE 1 1/4 NO PROPORCIONADO
SIPHON 1-1/4 NON FOURNI
- D = ELECTRICAL OUTLET LOCATION**
UBICACIÓN DE LA TOMA DE ELECTRICIDAD
EMPLACEMENT DE LA PRISE DE COURANT
- E = INSURE PROPER VENTILATION BY MAINTAINING 4" (102mm) (MIN) CLEARANCE FROM CABINET LOUVERS TO WALL.**
ASEGURE UNA VENTILACIÓN ADECUADA MANTENIENDO UN ESPACIO E 4" (102mm) (MÍN.) DE HOLGURA ENTRE LA REJILLA DE VENTILACIÓN DEL MUEBLE Y LA PARED
ASSUREZ-VOUS UNE BONNE VENTILATION EN GARANTANT 4" (102mm) (MIN) ENTRE LES ÉVÉNENTS DE L'ENCEINTE ET LE MUR.
- F = POWER CORD 4 FEET (1219mm) LONG**
CABLE ELÉCTRICO DE 4 PIE (1219mm), DE LARGO
CORDON D'ALIMENTATION 4' (1219mm)
- G = PLUMBING ROUGH-IN CAN BE LOCATED ANYWHERE WITHIN THIS AREA.**
SE PUEDE COLOCAR EL DESBASTE DE LA TUBERÍA EN CUALQUIER LUGAR DENTRO DE ESTA ÁREA.
ON PEUT PLACER LA TUYAUTERIE DANS CETTE RÉGION.
- H = TWO 1/2" DIAMETER HOLES TO SECURE UNIT TO FLOOR**
I = 1/2" DIAMETER HOLE IN REAR CROSS BRACE TO SECURE UNIT TO WALL.

Stream height is factory set at 35 PSI. If supply pressure varies greatly from this, adjust the screw on regulator item 4 by using a small screwdriver through the small hole in the push button item 11 (See Fig.3). Clockwise adjustment will raise stream and counter-clockwise adjustment will lower stream. For best adjustment, stream should hit basin approximately 6-1/2" (165mm) from bubbler.

La altura del chorro se determina en la fábrica a 35 PSI. Si la presión del suministro varía mucho de esto, ajusta el tornillo en el artículo de regulador 4 utilizando un destornillador pequeño por el hoyo pequeño en el artículo del pulsador 11 (Ve Fig.3). El ajuste en el sentido de las agujas del reloj elevará el chorro y contra el sentido de las agujas del reloj lo bajará. Para un mejor ajuste, el chorro deberá pegar en el estanque a una distancia de aproximadamente 6½" (165mm) del borboteador.

Le niveau d'écoulement est réglé en usine à 35 PSI. Si la pression de provision varie fort de ceci, ajuster la vis sur l'article régulateur 4 en utilisant un petit tournevis par le petit trou dans l'article de bouton de poussée 11 (Voit Fig.3). Si vous ajustez dans le sens des aiguilles d'une montre, le jet augmentera et dans le sens contraire, le jet diminuera. Le meilleur ajustement est lorsque le jet frappe le bassin à environ 6-1/2" (165mm) du barboteur.

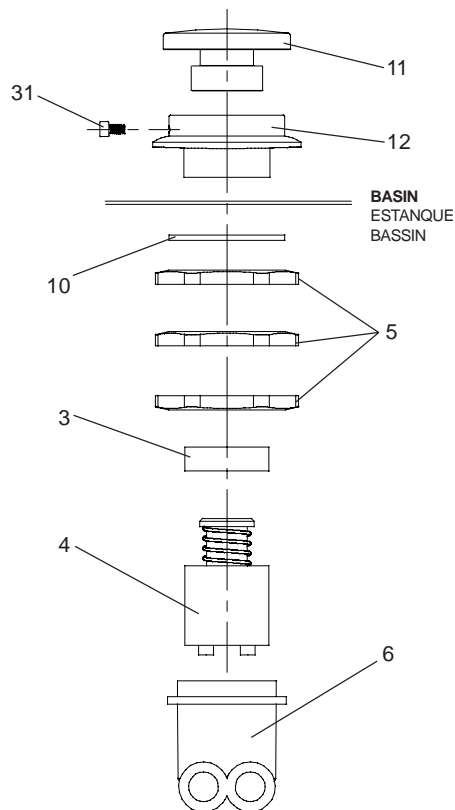


FIG. 3

EFA14VR*1E, EFA14VR*2EJO

PARTS LIST 115V/LISTA DE PIEZAS 115V/LISTE DE PIÈCES 115V

ITEM NO.	PART NO.	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN	DESCRIPTION
1	15009C	Bubbler Nipple	Boquilla-Borboteador	Mamelon - barboteur
2	27473C	Panel - Screen	Panel de pantalla	Panneau - Ecran
3	15005C	Regulator Retaining Nut	Tuerca retentora del regulador	Écrou de serrage du régleur
4	61313C	Regulator	Regulador	Régleur
5	40045C	Hex Nut	Tuerca exagonal	Écrou hex.
6	50986C	Regulator Holder	Portaregulador	Porte régleur
7	20776C	Basin	Estanque	Bassin
8	98118C	Bubbler Assembly	Del borboteador	Barboteur
9	70750C	Clamp	Collier	Abrazadera
10	56033C	Washer	Arandela	Rondelle
11	45662C	Button - Push	Botón	Bouton
12	45663C	Sleeve - Push Button	Manguito pulsador	Manchon bouton poussoir
13	31513C	Cold Control	Control de frío	Commande froide
14	35886C	Power Cord	Cable eléctrico	Cordon d'alimentation
15	66432C	Condenser	Condensador	Condensateur
16	21516C	Fan Shroud	Cubierta del abanico	Carénage de ventilateur
17	31492C	Fan Motor	Motor del abanico	Moteur du ventilateur
18	30664C	Fan Blade	Aspa del abanico	Pale du ventilateur
19	20239C	Fan Bracket	Fijador del abanico	Support du ventilateur
20	70018C	Fan Blade Nut	Tuerca del aspa del abanico	Écrou de la pale du vent.
21	66203C	Drier	Secador	Déshydrateur
*22	35775C	Compressor Serv. Pak	Paquete de servicio del compresor	Trousse d'entr. surpresseur
23	35840C	Overload	Sobrecarga/Ensamblado del Relé	Ens. surcharge/relais
24	50368C	Receptor Drain	Desagüe Receptor	Drain de récepteur
25	194243901550	Electrical Shield	Protector Eléctrico	Écran électrique
26	55996C	Strainer	Filtro bifurcado	Grille
27	45702C	Tailpipe	Tubo de escape	Tuyère
28	35768C	Relay Cover	Cubierta del Relé	Couvercle de relais
29	66445C	Heat Exchanger	Intercambiador de calor	Échangeur thermique
30	66506C	Evaporator	Evaporador	Évaporateur
31	75672C	Screw - Cap	Tornillo de fijación	Vis de blocage
32	75570C	Screw	Tornillo	Vis
33	100322740560	Washer	Arandela	Rondelle
34	35843C	Relay	Relé	Relais
35	35844C	Capacitor	Capacitor	Capaciteur
36	56092C	Tubing - Poly (Cut To Length)	Tubería de polietileno (Corte a la longitud)	Tubes - Polyéthylène (Couper à la longueur)
NS	75520C	Torx Tool	Herramienta Torx	Outil Torx
NS	75674C	Wrench - Allen 7/64	Llave para tuercas 7/64	NSClé allen 7/64

220/240V-50/60Hz PARTS LIST/LISTA DE PIEZAS/LISTE DE PIÈCES

ITEM NO.	PART NO.	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN	DESCRIPTION
14	36024C	Power Cord	Cable eléctrico	Cordon d'alimentation
15	66417C	Condenser	Condensador	Condensateur
17	31430C	Fan Motor	Motor del abanico	Moteur du ventilateur
21	66202C	Drier (14 GPH)	Secador (14 GPH)	Déshydrateur (14 GPH)
22*	35764C	Compressor Service Pak	Paquete de servicio del compresor (14 GPH)	Trousse d'entr. surpresseur (14 GPH)
23	36177C	Overload	Sobrecarga (14 GPH)	Surcharge (14 GPH)
27	45678C	Precooler Assy	Ensamblado del Pre-enfriador	Montage du prérefroidisseur
29	66229C	Heat Exchanger (14 GPH)	Intercambiador de calor (14 GPH)	Échangeur thermique (14 GPH)
30	66505C	Evaporator (14 GPH)	Evaporador (14 GPH)	Évaporateur (14 GPH)
34	36178C	Relay	Relé	Relais
NS	35826C	Power Inlet	Entrada De Eléctrico	Entrée d'alimentation
NS	27962C	Bracket-Power Inlet	Toma Corriente	Arrivée alimentation

*INCLUDES RELAY & OVERLOAD. IF UNDER WARRANTY, REPLACE WITH SAME COMPRESSOR USED IN ORIGINAL ASSEMBLY. NOTE: All correspondence pertaining to any of the above water coolers or orders for repair parts MUST include Model No. and Serial No. of cooler, name and part number of replacement part.

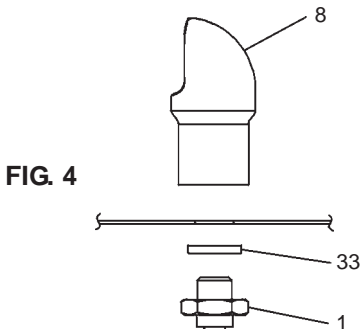
*INCLUYE RELÉ Y SOBRECARGA. SI ESTÁ BAJO GARANTÍA, REEMPLACE CON EL MISMO COMPRESOR USADO EN EL ENSAMBLADO INICIAL.

NOTA: Toda la correspondencia relacionada con el enfriador de agua anterior o con una orden de reparación piezas DEBERÁ incluir el número de modelo y número de serie del enfriador, el nombre y número de pieza de la pieza de repuesto.

* COMPREND RELAIS ET SURCHARGE. SI SOUS GARANTIE, REMPLACEZ AVEC LE MÊME SURPRESSEUR QUE CELUI UTILISÉ ORIGINALEMENT.

NOTE: Toute correspondance au sujet des refroidisseurs d'eau courante ou toute commande de pièce de rechange DOIT inclure le numéro de modèle et le numéro de série du refroidisseur ainsi que le nom et le numéro de pièce à remplacer.

COLOR TABLE PANEL COLOR	TABLA DE LOS COLORES COLOR DEL PANEL	TABLE DE COULEURS COULEUR DU PANNEAU	RIGHT PANEL PANEL DERECHO PANNEAU DROIT	LEFT PANEL PANEL IZQUIERDO PANNEAU GAUCHE	FRONT PANEL PANEL FRONTAL PANNEAU AVANT
Stainless Steel	Acier inoxydable	Acero inoxidable	27652C	20624C	20654C
Light Gray	Gris Claro	Gris Clair	27657C	27166C	27148C



REPAIR SERVICE INFORMATION TOLL FREE NUMBER 1-800-260-6640

NÚMERO GRATIS DE SERVICIO 1-800-260-6640

INFORMATIONS POUR LE SERVICE PAR NUMERO SANS FRAIS 1-800-260-6640

FOR PARTS, CONTACT YOUR LOCAL DISTRIBUTOR OR CALL 1.800.323.0620

PARA PIEZAS, CONTACTE A SU DISTRIBUIDOR LOCAL O LLAME AL 1.800.323.0620

POUR OBTENIR DES PIÈCES, CONTACTEZ VOTRE DISTRIBUTEUR LOCAL OU COMPOSEZ LE 1.800.323.0620

ELKAY MANUFACTURING COMPANY • 2222 CAMDEN COURT • OAK BROOK, IL 60523 • 630.574.8484

PRINTED IN U.S.A.
IMPRESO EN LOS E.E.U.U.
IMPRIME AUX E.U.